

በኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የትራንስፖርት እና ሎጂስቲክስ ሚኒስቴር ከተሽከርካሪ የሚወጣ በካይ ጋዝ ልቀት ቁጥጥር መመሪያ ቁጥር 1051/2017

Federal Democratic Republic of Ethiopia

Ministry of Transport and Logistics

Directive on Emission Control of Pollutants from

Vehicle No.1051/2025

መ*ጋ*ቢት 2017 ዓ.ም አዲስ አበባ

#### <u>መመሪያ ቁጥር1051/2017</u>

# <u>ከተሽከርካሪ የሚወጣ በካይ *ጋዝ*</u> <u>ልቀት ቁጥፕር መመሪያ</u>

ኢትዮጵያ የፈረመችበት የፓሪሱ የአየር ንብረት ለውጥ ስምምነት የዓለም የሙቀት መጠን ከኢንዱስትሪዎች ከ2℃ በታች እንዲሆንና እና እንደ አጠቃላይ የሙቀት ከ1.5°C እንዳይበልጥ ጥረቶችን መጠት ማድረግ ሲሆን ከትራንስፖርት ዘርፉ 20% የልቀት ድርሻ ትልቁን መጠን የሚይዘው የመንገድ ትራንስፖርት (ከተሸከርካሪዎች የሚወጣ ልቀት) በመሆኑ ሕና በኢትዮጵያ ፌዶራሳዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፐብ<u>ሲክ</u> ሕገ-መንግሥት አንቀጽ 44 ንዑስ አንቀጽ (1) የተደነገገውን ሁሉም ሰዎች ንፁህና ጤናማ በሆነ አካባቢ የመኖር መብትን ከዚህ የዓለም አቀፍ ጥረት *ጋር* በማስማማት ተሽከርካሪ ንብረት ስውጥ የሚያደርገውን አስተዋፅዖ መቆጣጠር በማስፈለጉ፤

በሀገራችን በፍጥነት በጣደግ ላይ የሚገኘውን ኢኮኖ*ሚ* ከአካባቢና ማኅበረሰብ ልማት ደኅንነት ጋር በተስማማ መልኩ በዘላቂነት ለማስቀጠል ሕና የዜጎች መብት ከማስጠበቅ በኢ*ት*ዮጵ*ያ* ከተመዘገቡና አንፃር በመላ ተሽከርካሪዎች ከሚንቀሳቀሱ ひつるま የሚወጣው የበካይ 2ዝ ልቀት በጤና ላይ የሚያስከትለውን አሉታዊ ተፅዕኖ፣ ወደ ከባቢ አየር የሚሰቀቀውን የሙቀት አማቂና በካይ 271 ልቀት መጠንን ስመቀነስ

### **Directive No. 1051/2025**

# <u>Directive on Emission</u> <u>Control of Pollutants from</u> Vehicle

Ethiopia, as a signatory to the Paris Agreement on Climate Change, is committed to contributing to global efforts to limit the rise in global to below temperatures 2°C for industrial activities and 1.5°C overall. Road transport, which constitutes 20% of emissions in the transport sector, is a significant contributor to greenhouse emissions. In alignment with these international objectives and recognition of the right of every individual to live in a clean and healthy environment as enshrined in Article 44, Sub-Article (1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, there is an urgent need to regulate vehicle emissions.

To support the sustainable growth of Ethiopia's rapidly expanding while economy ensuring environmental protection and social well-being, it is imperative establish a robust system to mitigate the adverse health impacts emissions. This greenhouse gas

የሚያስችል ሥርዓት መዘርጋት በማስፈለጉ፤ በኢትዮጵያ ደረጃዎች ኢንስቲትዩት የወጣውን ከተሽከርካሪዎች የሚሰቀቅ የበካይ ጋዝ ልቀት መጠን ደረጃን በመተግበር የበካይ ጋዝ ልቀት መጠንን በመቀነስ የአካባቢና የአየር ብክለትን ለመከላከል እና በካይ ጋዝ ልቀት መቀነሻ በተሽከርካሪዎች ላይ **ቴክኖሎ**ጃ ን በመግጠም የአካባቢ ደኅንነትን በማፈ*ጋ*ገጥ **ለ**ዜ*ጎ*ች ምቹና ጤናማ አካባቢ **ለ**መፍጠር *እንዲያ*ስች፤ የትራንስፖርት እና ሎጂስቲክስ ሚኒስቴር በመንገድ ትራንስፖርት አዋጅ ቁጥር 1274/2014 አንቀጽ 12 ንዑስ አንቀጽ 2 መሠረት መሠረት &1)33 መመሪያ አውጥቷል።

# <u>ክፍል አንድ</u> <sub>ጠቅሳሳ ድን*ጋጌዎች*</sub>

# 1. <u>አጭር ርዕ</u>ስ

ይህ መመሪያ "ከተ**ሽከርካሪ የሚወጣ** በካይ *ጋዝ ልቀት ቁጥጥር መመሪያ* ቁጥር 1051/2017" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል። system will target emissions from vehicles registered and operated nationwide, aiming to reduce their contribution to atmospheric pollution.

Whereas, it is essential to implement the Greenhouse Gas Emission Standards for Vehicles. as established bv the Ethiopian Standards Institute, to curtail emissions and combat air and environmental pollution and mandate the adoption of greenhouse gas emission reduction technologies in vehicles to promote environmental safety and foster a clean, healthy, and livable environment for citizens.

The Ministry of Transport and Logistics issued this directive in accordance with Article 12 (2) of Road Transport Proclamation No. 1274/2022.

#### Part one

#### **General Provisions**

# 1. Short title

This directive may be cited as "Directive on Emission Control of Pollutants from Vehicle No. 1051 /2025."

### 2. ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያስጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ መመሪያ ውስጥ፡-

- 1) **"አዋጅ" ማ**ለት የ*መንገ*ድ ትራንስ*ጋ* ርት አዋጅ ቁጥር 1274/2014 ነው፤
- 2) "አ**ግባብነት ያለው አካል**" ማለት ትራንስፖርትን ለመምራት በሕግ ሥልጣን የተሰጠው የክልል ወይም የከተማ አስተ*ጻ*ደር የትራንስፖርት ቢሮ ነው፤
- 3) **"የበካይ** *ጋዝልቀት መጠን ደረጃ***"**ማስት በኢትዮጵያ ደረጃዎች ኢንስቲትዩት የጸደቀ ከተሸከርካሪዎች የሚወጣ የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠን መወሰኛ ስታንዳርድ ነው፤
- ልቀት የበካይ 211 መጠንን ስመስካት ወይም ስመቀነስ የሚያስችሉ የቴክኖሎጂ ውጤቶችን *ስማያቀር*ቡ ድርጅቶች ወይም ምርመራ ተቃማት ለቴክኒክ ከሚኒስቴሩ ወይም አማባብነት ካ**ለ**ው አካል የሚሰጥ ፈቃድ ነው፤
- 5) **"የምስክር ወረቀት"** ማለት የበካይ *ጋ*ዝ ልቀት መጠንን በሚለካ ድርጅት ወይም የምርመራ ተቋም አማካይነት ተ**ለ**ክቶ በኢትዮጵያ ደረጃዎች

#### 2. Definitions

Under this Directive, unless the context requires otherwise:

- 1) "**Proclamation**" means Road Transport Proclamation No. 1274/2022;
- 2) "Appropriate Organ" refers to the transportation office of a state or city government that is authorized by law to oversee transportation activities;
- 3) "Pollutant gas emission level
  Standard" means the standard
  for determining the amount of
  pollutant gas emitted from
  vehicles approved by the
  Ethiopian Standards Institute;
- 4) "Competency Assurance License" means а license issued by the Ministry or the appropriate organ for enterprise that provide technological results to reduce the amount of polluting gas emissions from vehicles or for technical inspection institutions.
- 5) "Certificate" means a proofing paper given to a vehicle that meets the **pollutant** gas emission level standard issued

ኢንስቲትዩት የወጣውን
ከተሸክርካሪዎች የሚወጣ የበካይ

2ዝ ልቀት መጠን ደረጃን ላሟላ
ተሽክርካሪ የበካይ 2ዝ ልቀት
መጠንን በሚለካ ድርጅት ወይም
በምርመራ ተቋም የሚሰጥ የምስክር
ወረቀት ነው፤

- 6) **"ሰው" ማለ**ት የተ**ፈ**ጥሮ ሰው ወይም ሕ*ጋ*ዊ ሰውነት የተሰጠው አካል ነው፤
- 7) በአዋጁ አንቀጽ 2 ስር ትርጉም የተሰጣቸው ቃላትና ሐረጎች እንደ አግባብነታቸው ለዚህ መመሪያም ተፈፃሚነት ይኖራቸዋል፤
- 8) በዚህ መመሪያ ውስጥ ማንኛውም በወንድ ፆታ የተደነገገው የሴትንም ፆታ ያካትታል።

# 3. <u>የተፈፃሚነት ወሰን</u>

ይህ መመሪያ በሕግ በተደነገገው መሠረት ዓመታዊ ምርመራ ሕንዲደርጉ በሚጠበቅባቸውና በመላ አገሪቱ ተመዝግበው በሚንቀሳቀሱ ተሽከርካሪዎች፣ በተሽከርካሪ ገጣጣሚዎች፣ አምራቾች ሕና አስመጪዎች፣ ሕንዲሁም በተሽከርካሪ ባለንብቶች ላይ ተፈጻሚ ይሆናል።

by the Ethiopian Standards Institute, after the vehicle measured by an inspection entity;

- 6) "**Person**" means a natural or juridical person;
- 7) Words and phrases defined under Article 2 of the Proclamation shall apply to this directive as appropriate;
- 8) Any expression in the masculine gender under this Directive includes the feminine gender.

## 3. Scope of application

This Directive, in accordance with provided law, shall be applicable on vehicles which are required to undergo an annual inspection, registered and operated all over the country, vehicles assemblers, Manufacturers, importers and vehicles owners as well.

# ክፍልሁለት

# 

# 4. <u>ተሽከርካሪ ማሟላት ስላለበት</u> መስፌርቶች

ወደ ሀገር ውስጥ የሚገባ ወይም በሀገር ውስጥ የተገጣጠመ ወይም የተመረተ አዲስ ወይም ያገለገለ ወይም በአገልግሎት ላይ የሚገኝ፣ በነዳጅ የሚሠራ ማንኛውም ተሽከርካሪ የሚከተሉትን መስፌርቶች

- 1) በኢትዮጵያ ደረጃዎች ኢንስቲትዩት የጸደቀውን የበካይ *ጋ*ዝ ልቀት ደረጃ አሟልቶ የመንኘት፤
- 2) በዓመታዊ የቴክኒክ ምርመራ (ቦሎ) ወይም በድንገተኛ የክትትልና ቁጥጥር ወቅት የተሽከርካሪዎች የበካይ ጋዝ ልቀት መጠን ደረጃን አሚልቶ የመንኘት፤
- 3) የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠን ደረጃን ያላሟላ ተሽከርካሪ የበካይ *ጋዝ* ልቀትን ለመቀነስ የሚያስችሉ ቴክኖሎጃ*ዎችን* የመጠቀም፤
- 4) የነዳጅ ሕና የአየር ማጣሪያ ቴክኖሎጂዎችና ሲስተሞችን ጥቅም ላይ የማዋል፤

#### Part Two

# About requirements and obligations of various parties

# 4. The requirements that the vehicle must meet

Any fuel-user vehicle imported or assembled or manufactured in the country, new or used or in service, must meet the following requirements:

- It shall met the level of pollutant gas emission standard approved by the Ethiopian Standards Institute;
- 2) Meeting the standard of pollutant gas emissions during the annual technical inspection or emergency monitoring and control of vehicles;
- 3) Installing a device reducing the emissions of vehicles that do not meet emissionstandards;
- 4) Adopt fuel and air purification technologies and systems.

# 5. <u>የተሽከርካሪ ባለንብረት ማኤታዎች</u>

ከተሽከርካሪ የሚወጣ የበካይ *ጋ*ዝ ልቀት መጠንን ለመቀነስ ማንኛውም የተሽከርካሪ ባለቤት የሚከተሉት ግኤታዎች ይኖሩበታል፡-

- 1) ተሽከርካሪውን የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠንን በሚያስለካበት ወይም በሚያስመሪምርበት ወቅት የተሽከርካሪውን የባለቤት ነት ማረ*ጋገጫ* ደብተር(ሲብሬ) ዋናውን ችና ኮፒ ይዞ ለምርመራ ተቋሙ የማቅረብ፤
- 2) በየዓመቱ የበካይ *ጋ*ዝ ልቀት መጠን ምርመራ የማድረግና ስታንዳርዱን አሟልቶ የመገኘት፤
- 3) ተሽክርካሪውን ዓመታዊ የቴክኒክ ምርመራ (ቦሎ) በሚያስመሪምርበት ወቅት በወጣው የኢትዮጵያ የበካይ ጋዝ ልቀት ደረጃ መሠረት በየዓመቱ የማስመርመርና ደረጃውን ማሟላቱን የሚያረጋግጥ የምስክር ወረቀት የመያዝ፤
- 4) የበካይ *ጋዝ* ልቀት ደረጃን ያላሟሉ ተሽክርካሪዎችን ያለአማባብ ምርመራውን በማሳለፍ የማረ*ጋገጫ* ምስክር ወረቀት የሰጠ የተሽከርካሪ ቴክኒክ ምርመራ ተቋም ሲያ*ጋ*ጥም ለሚኒስቴሩ ወይም አማባብነት ላለው አካል ጥቆማ የመስጠት፤

# 5. Obligations of the vehicle owner

Any vehicle owner has the following obligations to reduce the amount of pollutant gas emitted from the vehicle:

- 1) To present the original and a vehicle of the title copy certificate book (Libre) to the inspection institute when measuring or inspecting the vehicle for exhaust gas emissions:
- Checking the amount of pollutant gas emissions every year and complying with standard;
- 3) Conduct an annual inspection of vehicles in accordance with the Ethiopian Pollutant Gas Emission Standard, as part of the annual technical inspection (Bolo), and issue a certificate confirming compliance with the standard;
- 4) To give suggestions to the ministry or the appropriate organ in the case of a vehicle technical inspection facility that has given а certificate approval by improperly passing the inspection of vehicles that do

- 5) ሀገሪቱ የምታስገባውን ነዳጅ ከሕ*ጋዊ* የነዳጅ ማደያ ቦታ ብቻ በመግዛት የመጠቀም፤
- 6) ቀጣይነት ያለው የተሽከርካሪ ጥገና የማከናወን፣ ተሸከርካሪው በቴክኒክ ብቁ ሕና የተሟላ *ዕቃ* ሕንዲኖረው የማድረግ፤
- 7) የተሽከርካሪውን የበካይ *ጋ*ዝ ልቀት መጠን ደረጃን ማሟላቱን የሚያረ*ጋ*ግጥ የምርመራ ምስክር ወረቀት ከተሽከርካሪው *ጋ*ር ይዞ የመንቀሳቀስ፤
- 8) የበካይ *ጋዝ ልቀት መጠንን ስመቀነ*ስ <u></u>ዲሶ በተሽከርካሪው የሚገጠመው መሣሪያ የቴክኖሎጂ በኢ*ት*ዮጵያ የወጣውን ደረጃዎች ኢንስቲትዩት ደረጃ ያሟላ መሆኑን ከሚኒስቴሩ በሚሰጥ የምስክር ወረቀት የማረጋገጥ ፤
- 9) ተሽከርካሪ የበካይ *ጋዝልቀት መጠን* ደረጃን ማሟላቱን የሚያረ*ጋ*ግጥ የምርመራ ምስክር ወረቀት የአገልግሎት ዘመኑ ሲ*ያ*በቃ በየዓመቱ ሲያስመርምር የማሳደስ፤
- 10)የተሽከርካሪ የበካይ *ጋዝ* ልቀት ምር*መራን* በሚኒስቴሩ ወይም ከሚኒስቴሩ የውክልና ሥልጣን በተሰጠው አግባብነት ባለው አካል ወይም በተፈቀደለት የተሽከርካሪ

- not meet the emission standards:
- 5) To use the fuel imported by the country only by purchasing it from a legal gas station;
- 6) Carrying out continuous vehicle maintenance and making it technically and physically fit;
- Carrying the vehicle's inspection certificate confirming that the vehicle meets the emissions standards;
- 8) To ensure that the technological device installed on vehicle to reduce the amount of polluting gas emissions meets the standards issued by the Ethiopian Standards Institute;
- 9) Renewal of the inspection certificate confirming that the vehicle meets the level of pollutant gas emission at the end of its service period every year.
- 10) Vehicle emission inspections shall only be conducted by the Ministry, a relevant body authorized through a power of attorney by the Ministry, or an authorized vehicle technical inspection institution.

የቴክኒክ ምርመራ ተቋም ብቻ ምርመራ የማድረግ፤

መጠንን

ለመለካት የሚያስችል የብቃት <u>መጣላት ስላለባቸው መስፈርቶች</u> ልቀት መጠንን ለመለካት የበካይ ЭH የሚያስችል የብቃት ማረጋገጫ *ሌቃ*ድ መውሰድ የሚፈልግ ማንኛውም **ማለ**ሰብ ወይም ድርጅት የሚከተሉትን መስፈርቶች ማሟላት አለበት።-

6 የበካይ *ጋዝ* ልቀተ

- 1) የድርጅቱን ወይም የአመልካቹን ስምና ሙሉ አድራሻ፣ የድርጅቱን የንግድ ስም (ካለ)፣ የሥራ አስኪያጁን ስም የሚገልጽ የማመልከቻ ፎርም መሙላትና ማቅረብ፤
- 2) የሥራ አስኪያጁ ወይም የባለቤቱ የታደሰ የነዋሪነት እና የብሔራዊ መታወቂያ ካርድ ዋናው እና ኮፒ፤
- 3) ቢሮ፣ ሁለት ሕና hHLS በሳይ ተሽከርካሪዎችን ማስቆም የሚችል h40 ማትC የማያንስ ካሬ የመሥሪያ በታ ያስው ስለመሆኑ የሚያፈጋግጥ የይዞታ ማረጋገጫ ካርታ ዋናው እና ኮፒ፤ ወይም

# 6. The requirements that must be met to obtain a Competency Assurance License for measuring pollutant gas emissions

Any individual or enterprise that wants to obtain a competency assurance license to measure the amount of pollutant gas emissions must meet the following requirements:

- 1) Filling and submitting an application form stating the name and full address of the enterprise or the applicant, the business name of the enterprise (if any), and the name of the manager;
- The original and copy of the renewed residential identity card and national identity card of the manager or owner;
- 3) An office, the original and a copy of the Title Certificate of House confirming that it has an office space of not less than 40 square meters that can park not less than two vehicles; or
- 4) If the workplace is rental, the original and copy of the rental

- 4) የመሥሪያው ቦታ በኪራይ ከሆነ በሰነዶች ማረ*ጋገጫ*ና ምዝገባ አገልግሎት የተረ*ጋገ*ጠ የኪራይ ውል ዋናው እና ኮፒ፤
- 5) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (4) የተመስከተው ቢኖርም የቦታው ኪራይ የተፈረመው ከመንግሥት തലയ የልማት ድርጅት ከሃይማኖት ተቋም 2C. ከሆነ በተቋማቱ የተፈረመና ኃላፊ የአከራዩ እና የተከራዩ ተቋማት ክብ ማኅተም ካረፈበት በቂ ነው፤
- 6) የሚያቀርበው ወይም የሚያስራጨው ወይም የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠንን ስመቀነስ የሚገጥመው ቴክኖሎጂ በኢትዮጵያ ደረጃዎች ኢንስቲትዩት ደረጃ የወጣስት መሆኑን የሚያረ*ጋ*ግጥ
- 7) ጥያቄው የቀረበው በውክልና ከሆነ በስነዶች መረጋገጫና ምዝገባ አገልግሎት የተረጋገጠ የውክልና ሥልጣን ማስረጃ፣ የወካይ የታደሰ የነዋሪነት መታወቂያ እና ብሔራዊ መታወቂያ ካርድ እና የተወካይ የታደሰ የነዋሪነት መታወቂያ ወይም ፓስፖርት ዋናው እና ኮፒ፣
- 8) ከሳይ የተጠቀሱትን መስልርቶች ያ<mark>ሚሳ ግለ</mark>ሰብ ወይም ድርጅት

- agreement certified by the document verification and registration service;
- 5) Notwithstanding the provisions of sub-article (4) of this Article, if the rent of the place is signed with a public enterprise or a religious institution, it is sufficient if it is signed by the head of the institutions and bears the seal of the lessor and tenant enterprise;
- 6) A letter confirming that the technology provided, distributed, or utilized to reduce greenhouse gas emissions is certified as meeting the standards of the Ethiopian Standards Institute;
- 7) If the request is submitted by an agent, the proof of the power of attornev certified bv the verification document and registration service and the original and copy of the renewed residential identity card and National Identity Card of the principal and renewed residential identity card or passport of the agent.
- 8) A qualification authorization for an individual or organization

7. የበካይ *ጋዝ ልቀት መጠን ለመለ*ካት <u>የብቃት ጣረ*ጋገ*ጫ ፈቃድ የ</u>ወሰደ ድርጅት ወይም ግለሰብ ግዴታዎች ማንኛውም የበካይ ЭH ልቀት መጠን ወይም ስመስካት ከሚኒስቴሩ አማባብነት ካለው አካል የብቃት ማረጋገጫ ፌቃድ

നഗ്ഗൗ

**ማለ**ሰብ

ድርጅት

የሚከተሉት ግዴታዎች ይኖሩታል፡-

የተሰጠው

- 1) የበካይ *ጋዝ* ልቀት መስኪያ መሣሪያውን በየዓመቱ በኢትዮጵያ ስነ-ልክ ኢንስቲትዩት በማረ*ጋ*ንጥ ብቃቱን የሚያረ*ጋ*ግጥ የካሊብሬሽን ምስክር ወረቀት መያዝ፤
- 2) የተሽከርካሪዎችን የበካይ *ጋ*ዝ ልቀት መጠን በተቀመጠው መስፌርት መሠረት ብቻ የመ**ስ**ካት ፤
- 3) የበካይ *ጋ*ዝልቀት መጠን ለተመረመረ ተሽከርካሪ የተቀመጠውን ሀገራዊ ደረጃሲያሟሳ የምርመራ ውጤት ስርተፍኬት የመስጠት፤

that fulfills the above requirements shall be issued by the Ministry or the relevant authority.

# 7. Obligations of an enterprise or an individual who has taken a Competency Assurance License to measure pollutant gas emissions

Any enterprise or individual that has been granted a competency assurance license by the Ministry or the appropriate organ to measure the amount of pollutant gas emissions shall have the following obligations:

- 1) Having a calibration certificate confirming the efficiency of the pollutant gas emission measurement device by checking it every year at the Ethiopian Metrology Institute;
- To measure the amount of pollutant gas emission of vehicles only according to the set standards;
- 3) Issuing a test result certificate when the amount of pollutant gas emission meets the national standard for a tested vehicle;

- 4) በሀገር ውስጥ ለሚመረቱ፣ ለሚገጣጠሙ ሕና ወደ ሀገር ውስጥ ለሚገጡ አዲስ ወይም ያገለገሉ ተሽከርካሪዎች ደረጃውን ማሟላታቸውን በማረጋገጥ የምርመራ ውጤት ምስክር ወረቀት የመስጠት፤
- 5) የተመረመሩ ተሽከርካሪዎችን የባለቤትነት ማረ*ጋገ*ጫ ደብተር(ሊብሬ) ኮፒ ሕና ሌሎች መረጃዎችን በዓይነትና በብዛት ለይቶና አደራጅቶ በየሦስት ወር ለሚኒስቴሩ ወይም ውክልና ለተሰጠው አግባብነት ያለው አካል ሪፖርት የማድረግ፤
- 8. <u>የበካይ *ጋ*ዝ ልቀት መጠን</u> ስመቀነስ የሚያስችል የቴክኖሎጂ መሣሪያ አቅራቢ፣ አሰራጭ ወይም ገጣሚ ድርጅት ወይም ግለሰብ የብቃት ማረጋገጫ ፈቃድ ስመውሰድ መጣላት ስላሰባቸው መስፈርቶች

ማንኛውም የበካይ *ጋ*ዝ ልቀት መጠን ስመቀነስ የሚያስችል የቴክኖሎጂ መሣሪያ አቅራቢ ፣አሰራጭ ወይም ገጣሚ ማስሰብ ወይም ድርጅት የብቃት ማረ*ጋገጫ ልቃድ* ስማውጣት በዚህ መመሪያ አንቀጽ 6 ስር የተመስከቱትን መስፈርቶች አሟልቶ ስሚኒስቴሩ ወይም አግባብነት ሳስው አካል ማቅረብ አስበት።

- 4) Issuing a test result certificate confirming that new or used vehicles imported, manufactured and assembled in the country meet the standards;
- 5) To identify and organize the copy of the title certificate book (Libre) of inspected vehicles and other information by type and quantity and report every three months to the ministry or the appropriate organ that has been delegated.
- 8. Requirements that must be met to obtain a competency assurance license for technology devices aimed at reducing emissions, whether for a provider, distributor, assembler enterprise, or individual

Any technology device aimed at reducing emissions, whether for a provider, distributer or assembler enterprise or individual to obtain a competency assurance license, must meet the requirements under Article 6 of this directive and submit it to the Ministry or the appropriate organ.

# 9. <u>የበካይ *ጋ*ዝ ልቀት መጠን</u> <u>ለመቀነስ የሚያስችል የቴክኖሎጂ</u> <u>መሣሪያ አቅራቢ፣ አሰራጭ</u> <u>ወይም ገጣሚ ድርጅት ወይም</u> ግለሰብ ግዴታዎች

- 1) የድርጅቱን ወይም የአመልካቹን ስምና ሙሉ አድራሻ፣ የድርጅቱን የንግድ ስም (ካለ)፣ የሥራ አስኪያጁን ስም የሚገልጽ የማመልከቻ ፎርም መሙላትና ማቅረብ፤
- 2) በሚያቀርበው ወይም በሚገጥመው ወይም በሚያስራጨው ቴክኖሎጂ ላይ በቂ ዕውቀት ያስው ሕና የሙያ ማስረጃ ማቅረብ የሚችል መሆኑን የማረጋገጥ፤
- 3) የሚያቀርበው ወይም የሚያስራጨው ወይም የሚገጥመው የቴክኖሎጂ መግሪያ በኢትዮጵያን ደረጃዎች ኢንስቲትዩት በጸደቀውን ደረጃ መሠረት

# 9. Obligations of Technology Device aimed at reducing emissions, whether for a Supplier, Distributer assembler enterprise or Individual Organizations

Any enterprise or individual that obtains a competency assurance license from the Ministry or delegated appropriate organ to supply, distribute or install technology device to reduce pollutant emissions shall have the gas following obligations:

- 1) Filling and submitting an application form stating the name and full address of the enterprise or the applicant, the business name of the enterprise (if any), and the name of the manager;
- 2) Ensuring that there are experts who have sufficient knowledge and can provide evidence on the technology that is being presented or applied or distributed;
- 3) To ensure that the technological device that is provided or distributed or installed meets the standards approved by the

ከሚኒስቴሩ መግሪያው ደረጃውን ያሟላ መሆኑን የጣሬ*ጋገ*ጥ የምስክር ወረቀት ማቅረብ፤

- 4) ስለሚያቀርበው ወይም ስለሚገጥመው ወይም ስለሚያስራጨው የቴክኖሎጂ መግሪያ አጠቃቀም ማንዋል የማዘ*ጋ*ጀት፤ ሥልጠና የመስጠት፤
- 5) የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠን ለመቀነስ የሚያስችል የቴክኖሎጂ መሣሪያ የማስመጣት፣ የመግጠም፣ የመጠንንና ዕድሳት የማድረግ፣ ይህንን ለማከናወን ብቁ ባለሙያዎችን የመቅጠር፣
- 6) የበካይጋዝ ልቀት መጠን ስመቀነስ የቴክኖሎጂ መሣሪያ የተገጠመላቸውን ተሸከርካሪዎች የባለቤትነት ጣረጋገጫ ዓይነት ደብተር(ሲብሬ)፣ ብዛትና በመለየትመረጃዎችን በማደራዊት በኤሴክትሮኒክስ እና በማንዋል በየሦስት ФC. ስሚኒስቴሩ നമാ ውክልና አ**ማ**ባብነት አካል ስተሰጠው ያስው የመሳክ፤

# 10. <u>የተሽከርካሪ አስመጨ፣ *ገ*ጣጣሚ</u> <u>ወይም አምራች ድርጅት</u> <u>ወይም ግለሰብ ግዴታዎች</u>

ማንኛውም የተሽከርካሪ አስመጪ፣ ገጣጣሚ ወይም አምራች ድርጅት ወይም ግለሰብ የሚያስገባቸው ወይም የሚያመርታቸው ወይም Ethiopian Standards Institute;

- 4) To prepare a manual for the usage of technology device that it provides or adapts or distributes and give training;
- 5) Importing and installing technology devices to reduce pollutant gas emissions, to carry out repairs and renovations, to hire qualified professionals to do this;
- 6) To organize and send information of the title certificate (libre) of the vehicles book with equipped technological device reducing the amount of pollutant emissions gas identifying the quantity and type, electronically and manually every three months to the ministry or the delegated appropriate organ.

# 10. Obligations Vehicle importer, assembler or manufacturer enterprise or individual

Any vehicle importer, assembler or manufacturer of new or used vehicles imported or manufactured or fitted by an

- የሚገጣጥጣቸው አዲስ ወይም ያገለገሉ ተሽከርካሪዎች፡-
- 1) የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠናቸው የሀገሪቱን የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠን ደረጃን ያሟሉ መሆናቸውን የጣረ*ጋገ*ጥ፤
- 2) ለሕያንዳንዱ ተሽከርካሪ የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠን ልኬት ማረ*ጋገጫ* ስርተፊኬት የማውጣት፤
  ማዴታዎች አሉበት፡፡

# <u>ክፍል ሦስት</u>

# <u>በተለያዩ አካላት የሚፈፀሙ</u> ተግባራት

# 11. <u>በሚኒስቴሩ የሚፈፀሙ ተግባራት</u> በሚኒስቴሩ የሚፈፀሙ ተግባራት፡-

- 1) በዚህ መመሪያ አንቀጽ 6 የተቀመጡት መስራርቶች መሟላታቸውን በማረ*ጋገ*ጥ ከተሽከርካሪዎች የሚወጣውን የበካይ ጋዝ ልቀት መጠንን ለመቀነስ የሚያስችሉ የቴክኖሎጂ ውጤቶችን ለሚያቀርቡ ድርጅቶች ወይም ለቴክኒክ ምርመራ ተቋማት የብቃት ማረ*ጋገጫ* ፊቃድ ይሰጣል፤ ያድሳል፣ ይሰርዛል፤
- 2) በዚህ መመሪያ አንቀጽ 6 የተቀመጡት መስፌርቶች ካልተሟሉ የብቃት ማረ*ጋገጫ* ፈቃድ ጥያቄው በቀረበ

- assembler or manufacturing company or individual shall have the following obligations:
- 1) Ensuring that their pollutant gas emissions meet the country's pollutant gas emissions standards;
- 2) To issue a certificate of emission measurement verification for each vehicles.

# <u>Part Three</u> <u>Activities performed by</u> <u>various bodies</u>

# 11. Activities to be performed by the Ministry

Activities to be performed by the Ministry:

- 1) By ensuring that the requirements set forth in Article 6 of this directive are met, it grants, renews, and cancels competency assurance license of companies that provide technological results to reduce the amount of polluting gas emissions from vehicles or technical inspection institutions.
- 2) If the requirements set forth in Article 6 of this directive are not met, a written response will be given to the applicant within five

- አምስት የሥራ ቀናት ውስጥ ለአመልካቹ በጽሑፍ ምላሽ ይሰጣል፤
- 3) ከባለድርሻ አካላት *ጋር* በመተባበር የተሽከርካሪዎችን የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠን ደረጃ ሕንዲወጣ ወይም ሕንዲሻሻል ያደር*ጋ*ል፤ ተግባራዊነቱን ይከታተላል፤ ያረ*ጋግ*ጣል፣
- 4) ሁሉም በነዳጅ የሚሠሩ ተሽከርካሪዎች ድንንተኛ TO COOK ዓመታዊ ሕና የበካይ ልቀት ሲያደርጉ ЭH መጠናቸው በተቀመጠው ደረጃ መሠረት የተማላ መሆኑን ያፈጋግጣል፤
- 5) የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠናቸው ከተቀመጠው ደረጃ በሳይ የሆኑ ተሽከርካሪዎች ስታንዳርዱን *እንዲያ*ጧሉ ይከታተሳል፤ ይቆጣጠራል፤
- 6) ወደ ሀገር የሚገቡ በነዳጅ የሚሠሩ ተሽከርካሪዎች የተቀመጠውን የበካይ ጋዝ ልቀት ደረጃ ማሟላታቸውን ያረጋግጣል፤
- 7) ከሚመስከታቸው አካላት *ጋር* በመቀናጀት ከተሽከርካሪዎች የሚወጣውን የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠን ለመቀነስ የሚያስችሉ ቴክኖሎጂዎች *ሕንዲገ*ጥሙ ይከታተላል፤

- working days after the request for a competency assurance license is submitted;
- 3) In cooperation with the stakeholders, it will raise or improve the emission level of vehicles, Monitors and verifies;
- 4) Ensures that all fuel-user vehicles perform annual and emergency inspections to ensure that their emission levels are up to standard;
- 5) It regulates vehicles whose emission level of pollutant gas exceeds the set level from import to the country;
- 6) Fuel-user vehicles entering to the country shall meet the set emission standards;
- coordination with 7) In the concerned bodies, it monitors the installation of technologies that can reduce the amount of polluting emitted from gas vehicles;

- 8) የተሽከርካሪዎችን የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠን ደረጃ አተገባበር በተመ**ለ**ከተ ግንዛቤ ይፈጥራል፤
- 9) ከተሸከርካሪዎች የሚወጣ የበካይ ЭH ልቀት መረጃዎችን ከዘርፉ መጠን መሣሪያ አስመጨዎች፣ *ቲክ*ኖሎጃ ለማስራጨት ወይም *ስመ*ማጠም የብቃት ማረጋገጫ ፈቃድ ከወሰዱ ድርጅቶች ወይም ማለሰቦች ሪፖርት ያደራጃል፣ ይተነትናል ይቀበላል ፤ **ለሚመለ**ከተው አካል ያሰራጫል፤
- 10)የተሽክርካሪዎች የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠንን ለመቀነስ የሚረዱ አሰራሮች እና ቴክኖሎጂዎች እንዲሰሙ ለማድረግ ጥናትና ምርምር የሚያካሂዱ አካላትን ይደግፋል፤ እውቅና ይሰጣል፤
- 11)የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠን መስኪያ መሣሪያዎች በየዓመቱ ብቃታቸው መሬ*ጋገ*ጡን ወይም ካሲብሬት መደረጋቸውን ይከታተሳል፤ ይቆጣጠራል፤
- 12)አስራላጊ መሆኑን ሲያምን በተሽከርካሪዎች ላይ የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠን ድንገተኛ ምርመራ በጣድረግ የጣስተካከያ እርምጃ እንዲወሰድ ያደር*ጋ*ል፤
- 13)የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠን ለመቀነስ የቴክኖሎጂ መሣሪያ የተገጠመላቸውን

- 8) Creates awareness regarding the implementation of vehicle emissions standards:
- 9) Collect, organizes, analyzes, and disseminates reports on emissions from vehicles bv organizations or individuals who hold qualification licenses for the distribution. importation, or installation of technological equipment.
- 10) Supports and recognizes bodies that conduct research to develop systems and technologies that help to reduce vehicle emissions;
- 11) Follows and controls that pollutant gas emission measurement devices are verified or calibrated annually;
- 12) If it deems necessary, it conducts emergency inspection of the amount of pollutant gas emission on vehicles and takes corrective measures;
- 13) Receives reports from enterprises or individuals who

ተሽከርካሪዎች የባለቤትነት ጣረ*ጋገጫ* ደብተር (ሊብሬ)፣ ብዛትና ዓይነት በመለየት መረጃዎችን በማደራጀት በኤሌክትሮኒክስ እና በማንዋል በየሦስት ФC. ለማኒስቴሩ നലയ ውክልና ስተሰጠው አማባብነ*ት* ያስው አካል ሪፖርት የመላክ፤

# 12. <u>አግባብነት ባለው አካል የሚፈፀሙ</u> ተግባራት

አማባብነት ባ<mark>ሰ</mark>ው አካል ሚፈፀሙ ተግባራት፡-

- 1) በቢሮው የተመዘገቡ ተሽከርካሪዎች ዓመታዊ ምርመራ ሲያደርጉ የበካይ ጋዝ ልቀት መጠናቸው በተቀመጠው ደረጃ መሠረት ያስለኩና ስርተፍኬት የያዙ መሆኑን ያረጋግጣል፤
- 2) የበካይ ልቀት መጠናቸው **2H** ደረጃ ከተቀመጠው በሳይ PIPS ተሽከርካሪዎች *እንዲያ*ስተካክሉ በተሰጣቸው ያደር ጋል ፤ 216 ውስጥ በማያስተካክሉ አካላት ላይ አስተዳደራዊ **እምርምጃ ይወስዳል፤**
- 3) ሁሉንምበነዳጅ የሚሥሩ ተሽከርካሪዎችን ድንገተኛ የተሽከርካሪዎች የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠን ምርመራ ያደር*ጋ*ል፤ ማስተካከያ ሕንዲያደርጉ ያደር*ጋ*ል፤ በማያስተካክሉ አካላት ላይ አስተዳደራዊ ሕርምጃ ይወስዳል፤

have obtained competency assurance license for distribution or installation of technological devices that measure the level of pollutant gas emissions and it captures data, analyzes, and gives it to researchers.

# 12. Activities to be performed by the appropriate organ

Activities to be performed by the appropriate organ:

- 1) During the annual inspection of vehicles registered by the office, it verifies that their emission levels of pollutant gas are measured according to the set standards and that they have a certificate;
- 2) It shall fix the vehicles whose emission level of pollutant gas exceeds the set level and take administrative measure against those who do not fix it within the given time;
- 3) Shall conduct an emergency emission inspection of all fueluser vehicles, makes adjustments and takes administrative action against those who do not correct it;

- 4) የተሽከርካሪዎችን የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠን ደረጃን ይተንብራል፤ በሥራ ሳይ መዋሱን ይከታተሳል፤ *ያረጋግ*ጣል፤ ይቆጣጠራል፤
- 5) የበካይ *ጋዝ* ልቀት መስኪያ መግሪያዎች በየዓመቱ ብቃታቸው መረ*ጋገ*ጡን ወይም ካሊብሬት መደረ*ጋ*ቸውን ይከታተሳል፤ ይቆጣጠራል፤
- 6) የበካይ *ጋዝ ልቀት መጠንን ስመቀነ*ስ በተሽከርካሪዎች ላይ የተገጠሙ ቴክኖሎጂዎች ውጤታማነትን በመከታተል ይቆጣጠራል፤
- 7) የተሽከርካሪዎችን የበካይ *ጋ*ዝ ልቀት መጠን ደረጃ አተገባበርን በተመለከተ ለተለያዩ አካላት ግንዛቤ ይልጥራል፤ መረጃዎችን በጣደራጀት ለሚኒስቴሩ እና ለሚመለከተው አካል ሪፖርት ያደር ጋል፤

# <u>ክፍል አራት</u> ልዩ ልዩ ድን*ጋጌዎች*

# 13. <u>የመሽ*ጋገሪያ* ድን*ጋጌዎች*</u>

- 1) ይህ መመሪያ ከጸደቀበት ቀን ጀምሮ በስድስት ወራት ጊዜ ውስጥ ማንኛውም በኢትዮጵያ ውስጥ የተመዘገበ ተሽከርካሪ በወጣው ደረጃ መሠረት ተለክቶ የማረ*ጋገጫ* ስርተፍኬት መያዝ አለበት።
- 2) በምርመራ ወቅት የበካይ *ጋ*ዝ ልቀት

- 4) Shall implement, follow up and control vehicle greenhouse gas emission standards implementation;
- 5) Follow up and control that pollutant gas emission measurement devices are verified or calibrated annually
- 6) Follow up and controls the effectiveness of technologies installed on vehicles to reduce pollutant gas emissions;
- 7) Creates awareness among various organs regarding the implementation of vehicle emissions standards, organizes information and reports to the ministry and the concerned organ.

#### Part four

# Miscellaneous provisions

# 13. Transitional Provisions

- 1) Within six months from the date of issuance of this directive, any vehicle registered in Ethiopia must be measured according to the issued standard and have a certificate of verification.
- 2) During inspection, a vehicle

መጠን ደረጃ ሳያሟላ የተገኘ ተሽከርካሪ ለምርመራ ከቀረበበት ቀን ጀምሮ በአራት ወራት ጊዜ ውስጥ አስተካክሎ በማስለካት ሰርተፍኬት መያዝ አለበት፡፡

3) በምርመራ ወቅት የበካይ ጋዝ ልቀት መጠን ደረጃ ሳያሟሉ ተገኝተው በተሰጣቸው የአራት ወራት ጊዜ ገደብ ውስጥ ማስተካከያ በማድረግ አስለክቶ ማረጋገጫ ስርተፍኬት ያልያዘ ተሽከርካሪ በዚህ መመሪያ አንቀጽ 16 መሠረት የተቀመጠው አስተዳደራዊ እርምጃ ይወሰድበታል።

#### 14. ክልከላዎች

የሚከተሉትን ተግባራት መፈፀም ስማንኛውም ሰው የተከስከስ ነው፡-

- 1) የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠን ደረጃን በማሟላት ሰርተፍኬት ያልተሰጠው ተሽከርካሪ ይዞ በመንገድ ላይ ማሽከርካር፤
- 2) የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠንን ለማስለካት ተሽከርካሪው ወደ ምርመራ ተቋም በሚቀርብበት ወቅት የባለቤትነት ማረ*ጋገጫ* ደብተር (ሊብሬ) ይዞ አለመቅረብ፤
- 3) በኢትዮጵያ የወጣውን ደረጃ ያላሟላ የበካይ *ጋ*ዝ ልቀት መቀነሻ መግሪያዎችን ወደ ሀገር ውስጥ ማስገባት፣ ማምረት፣ ማሰራጨት፣

- found not to meet the level of emission of pollutant gas standard must have a certificate of correction within four months from the date of it was submitted for inspection.
- 3) During the inspection, the vehicle found not to meet the level of pollutant gas emission level standard and without making corrections within the given four-month time limit shall be subject to the administrative measures set forth in Article 16 of this directive.

### 14. Prohibitions

Committing the following activities is prohibited for any person:

- Driving on the road a vehicle that has not been certified certificate to meet the emissions standards;
- 2) Failure to bring the title certificate book(Libre) when the vehicle is brought to the testing institution to measure the amount of pollutant gas emissions;
- Importing, producing, distributing, installing or using emission reduction devices that

መግጠም ወይም መጠቀም፤

- 4) ከተሽከርካሪ የሚወጣ የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠን መስኪያ መሣሪያን በወጣው ደረጃ መሠረት ገዝቶ በሥራ ሳይ አሰማዋል፤
- 5) የብቃት ማረ*ጋገጫ* ሳያወጣ የበካይ ጋዝ ልቀት መጠን ለመለካት ወይም የበካይ ጋዝ ልቀት መቀነሻ መሣሪያ ወደ ሀገር ውስጥ ለማስገባት ፣ ለማምረት ወይም ለመግጠም የንግድ ፊቃድ ማውጣት ፤
- 6) የአዋጁን ሕና በዚህ መመሪያ የተመስከቱትን ማናቸውንም ድንጋጌዎች መተላሰፍ፤

# 15. <u>የሕግ ተጠያቂነት</u>

በዚህ መመሪያ ግኤታ የተጣለበት ሰው የአዋጁን እና የመመሪያውን ድንጋጌዎች ተላልፎ ከተገኘ አግባብነት ባለው ሕግ መሠረት ተጠያቂ መሆኑ እንደተጠበቀ ሆኖ በዚህ መመሪያ አንቀጽ 16 መሠረት አስተዳደራዊ እርምጃ ይወሰድበታል።

## 16. <u>አስተዳደራዊ እርምጃዎች</u>

1) የበካይ *ጋዝ* ልቀት መጠን ደረጃ ማረ*ጋገጫ* የምስክር ወረቀት የሌለው ተሽከርካሪ የአሽከርካሪው ባለቤት መረጃ ተይዞ የ15 ቀናት ጊዜ ገደብ ውስጥ *እንዲያ*ስተካክል የጽሁፍ

- do not meet the standards issued by Ethiopia;
- 4) Failure to purchase and operate a vehicle exhaust gas emission measurement device according to the issued standards;
- 5) Issuing business license to measure pollutant gas emissions or import pollutant gas emission reduction device without issuing a competency assurance license for import, manufacture or install;
- 6) Violation of the proclamation and any provisions of this directive.

## 15. Legal Liability

Subject to the provision of liability under the relevant law, if the person who is obliged to comply with this directive is found to have violated the provisions of the proclamation and the directive, shall be subject to administrative measures provided under Article 16 of this directive.

# 16. Administrative measures

1) A vehicle without a certification of greenhouse gas emission levels shall prompt the issuance of a written warning to its owner, requiring them to

- ማስጠንቀቂያ ይሰጠዋል፣ በተሰጠው የጊዜ ገደብ ውስጥ ካሳቀረበ ለአሥራ አምስት ተከታታይ ቀናት ከሕንቅስቃሴ ሕንዲታንድ ተደርጎ የመጨረሻ የጽሑፍ ማስጠንቀቂያ ይሰጠዋል፡፡
- 2) ከእንቅስቃሴ በታገደ እና የመጨረሻ ማስጠንቀቂያ ከተሰጠበት ቀን ጀምሮ ባሉ አሥራ አምስት ቀናት ውስጥ የበካይ ጋዝ ልቀት መጠን ደረጃ ማረጋገጫ ካላቀረበ ለሦስት ወራት ከእንቅስቃሴ ይታገዳል፡፡
- 3) በዚህ አንቀጽ ከንዑስ አንቀጽ (1) እና (2) የተጠቀሱት አስተዳደራዊ *እርምጃዎች* በቅደም ተከተል ተወስደውበት አስተካክሎ የበካይ 211 ደረጃ ልቀት መጠን ማረጋገጫ የምስክር ተቀንወ ካሳቀረበ ተሽከርካሪው ከሕንቅስቃሴ ይታገዳል።
- 4) በዚህ መመሪያ አንቀጽ 14 (1) ፣ (2) ፣ (3) እና (5) ከተመስከቱት ክልከላዎች አንዱን የፈፀመ ማንኛውም ሰው በዚህ አንቀጽ ከንዑስ አንቀጽ (1) እስከ (3) የተመለከቱት አስተዳደራዊ እርምጃዎች እንደ ቅደም ተከተላቸው ተፈጻሚ ይሆንበታል።
- 5) በዚህ መመሪያ አንቀጽ 14 ከንዑስ አንቀጽ (4) እና (6) ከተመሰከቱት ክልከላዎች አንዱን የፈፀመ

- provide the necessary documentation and rectify the issue within a 15-day time limit. If the owner fails to comply within this time frame, the vehicle shall be suspended from operation for fifteen consecutive days, accompanied by a final written warning.
- 2) If the vehicle remains suspended and the owner fails to provide proof of greenhouse gas emission levels within 15 days following the final warning, the vehicle shall face suspension from operation for three months.
- 3) If the administrative measures outlined in sub-articles (1) and (2) are implemented, and the vehicle still fails to provide a certificate demonstrating compliance with greenhouse gas emission levels, the vehicle shall be permanently suspended from operation.
- 4) Any person who violates any of the prohibitions stated in Articles 14 (1), (2), (3), and (5) of this Directive shall be subject to the administrative measures described in sub-articles (1) to (3) of this Article, respectively.

- ማንኛውም ድርጅት ወይም ግለሰብ ስመጀመሪያ ጊዜ ከሆነ የመጨረሻ የጽሑፍ ማስጠንቀቂያ ይሰጠዋል፡፡
- 6) በዚህ መመሪያ አንቀጽ 14 ከንዑስ አንቀጽ (3): (4) ሕና (5)ክልከላዎች ከተመለከቱት አንዱን ስሁለተኛ ጊዜ የፈፀመ ማንኛውም የብቃት ድርጅትወይም **ማስ**ሰብ ጣፈጋገጫ ፊቃዱ ስሦስት ወራት ይታገዳል።
- 7) ከሳይ በንዑስ አንቀፅ 6 በተገለፀዉ የጊዜ ገደብ ካሳስተካከለ የብቃት ማረጋገጫ ፌቃድ ይሰረዛል፡፡

# 

- 1) በመመሪያው መሠረት በተሰጠው አገልግሎት ゆるナ ያስው ማንኛውም ቅሬታውን አካል አንልግሎቱን ለሰጠው አካል ኃላፊ ቅሬታው በተፈጠረ በአምስት የሥራ ቀናት ውስጥ በጽሑፍ ማቅረብ ይችላል።
- 2) ቅሬታ የቀረበለት ኃላፊ ለቀረበው ቅሬታ በአምስት የሥራ ቀናት ውስጥ በጽሑፍ ምላሽ መስጠት አለበት።
- 3) ኃላፊው በሰጠው ምላሽ ቅር የተሰኘ

- 5) Any organization or individual who violates the prohibitions specified in sub-articles (3), (4), and (6) of Article 14 of this Directive shall receive a final written warning if it is their first offense.
- 6) Any organization or individual who continues to violate the prohibitions mentioned in subarticles (3), (4), and (5) of Article 14 of this Directive shall have their qualification license suspended for three months.
- 7) If the deadline specified in subarticle (6) is not adhered to, the qualification license shall be revoked.

# 17. Grievance submission and resolution system

- 1) Any person who has a complaint with the service provided according to the directive can submit the complaint in writing to the head of the department that provided the service within five working days of the complaint.
- 2) The officer to whom a complaint is submitted must respond in writing to the complaint within five working days.

- ሰው ቅሬታውን በሦስት የሥራ ቀናት ውስጥ በጽሑፍ ለሚኒስትሩ ወይም አግባብነት ላለው አካል*ኃ*ላፊ ማቅረብ ይችላል።
- 4) ሚኒስትሩ ወይም አማባብነት ያለው አካልኃላፊ ለቀረበው ቅሬታ በአሥራ አምስት የሥራ ቀናት ውስጥ በጽሑፍ አስተዳደራዊ ውሳኔ ይሰጣል።
- 5) ሚኒስትሩ ወይም አግባብነት ያለው አካልኃላፊ የሚሰጠው ውሳኔ የመጨረሻ አስተዳደራዊ ውሳኔ ይሆናል፡፡

### 18. <u>የአንልግሎት ክፍያ</u>

- 1) ማንኛውም ድርጅት ወይም ግለሰብ በዚህ መመሪያ መሠረት የብቃት ማረጋገጫ ልቃድ ሲወስድ ሕና ተያያዥነት ያላቸው ሴሎች አገልግሎቶችን ሲጠይቅ የአገልግሎት ክፍያ መክፈል አለበት።
- 2) ሚኒስቴሩ በዚህ መመሪያ የሚሰጠው የአንልግሎት ክፍያ በሚኒስተሮች ምክር ቤት በሚወጣ ደንብ ይወስናል።

# 19. <u>ተፈፃሚነት የማይኖራቸው ሕጎች</u>

ይህን መመሪያ የሚቃረን ማንኛውም መመሪያ ወይም ልማዳዊ አሰራር በዚህ መመሪያበተሸፈት ጉዳዮች ሳይ ተፈፃሚነት አይኖረውም::

- 3) A person who is dissatisfied with the officer's response can submit his complaint in writing to the minister or the officer of the appropriate organ within three working days.
- 4) The Minister or the officer of the appropriate organ shall issue a written administrative decision to the complaint within fifteen working days.
- 5) The decision of the Minister or officer of the appropriate organ shall be the final administrative decision.

#### 18. Service Fee

- 1) Any enterprise or individual must pay a service fee when taking a competency assurance license and requesting other related services in accordance with this directive.
- 2) The Ministry shall establish the service fee prescribed by this directive through regulations issued by the Council of Ministers.

# 19. Inapplicable Laws

Any directive or customary practices that contradict with this directive shall not apply to matters covered by

#### 20. ስለ አባሪ ሰነዶች

የኢትዮጵያ ደረጃዎች ኢንስቲትዩት ያወጣው ከተሽከርካሪዎች የሚወጣ የበካይ ጋዝ ልቀት መጠን ደረጃ ሕና ከዚህ መመሪያ ጋር የተያያዙ አባሪ ሰንዶች የዚህ መመሪያ አካል ይሆናሉ።

#### 

ሚኒስቴሩ አስፈላጊ ሆኖ ሲ*ያገኘ*ው *መመሪያውን ሲያሻ*ሽል ይችሳል፡፡

## 22. <u>መመሪያው የሚጸናበት ጊዜ</u>

ይህ መመሪያ በፍትሕ ሚኒስቴር ተመዝግቦ በሚኒስቴሩ ድህረ-ገፅ ላይ ከተጫነበት ቀን ጀምሮ የጸና ይሆናል፡፡

ዓለሙ ስሜ (ዶ/ር) የትራንስፖርትና ሎጂስቲክስ ሚኒስቴር ሚኒስትር this directive.

## 20. Attachment documents

The emission standard for vehicle emissions issued by the Ethiopian Standards Institute and the attached documents to this directive shall be part and parcel of this directive.

# 21. Amendment the

# **Directive**

The Ministry may amend the directive when it deems necessary.

# 22. <u>Effective date of the</u> <u>Directive</u>

This directive shall be registered with the Ministry of Justice and shall take effect from the date it is published on the Ministry's website

Alemu Sime (Dr.)
The Minister of

Ministry of Transport and Logistics



# <u>የአንልግሎት መጠየቂያ/ጣመልከቻ ፎርም</u>

' <i>)</i>	1/10261.11 (1/
2)	የድርጅቱ/የአመልካቹ አድራሻ
3)	የንግድ ስም (ካለ)
4)	የሥራ አስኪያጃ ስም
5)	ለሥራው የተመደበ ካፒታል
6)	የሥራተኛ ብዛት
7)	የጠየቀው የአገልማሎት ዓይነት
8)	የድርጅቱ ቢሮ እና የመሥሪያ ቦታ
	ሀ) የግል ይዞታ
	ለ) የኪራይ
9)	አመልካች ራሱ(ባለቤቱ) ከሆነ (ይህንጉ ይማለፁ)
10)	በውክልና ከተጠየቀ(ይህንጉ ይግስፁ)
11)	ያያዟቸው ስነዶች ዝርዝር ፊት ለፊት ያለው ሳጥን ውስጥ √ምልክት (ቲክ) ያድርጉ?
	ሀ) የአመልካች የታደስ የቀበሌ መታወቂያካርድ ኮፒ
	ስ) የአመልካች የብሔራዊ <i>መታ</i> ወቂያ ካርድ ኮፒ
	ሐ) የባ <b>ለ</b> ይዞታ <i>ጣረጋገጫ ካርታ/</i> የኪራይ ውል/ኮፒ
	<i>መ</i> ) የውክልና ሥልጣን ማስረጃ ሰነድ ኮፒ
	w) የተወካይ የቀበ <b>ሴ መ</b> ታወቂያ ካርድ ኮፒ
12)	እኔ አመልካችከላይ የተዘረዘሩት <i>ገ</i> ጽ ሰንዶች በእውነት
	የቀረቡ መሆናቸውን አየገለፅሁ በምወስደው የየብቃት
	<i>ጣረጋገጫ</i> ስርተፍኬት በትክክልና ያለምንም ማጭበርበር ለመሥራት ቃል የገባሁ መሆኔንና በ <b>አ</b> ኔ
	ጥፋት ምክንያት ስሚመጣው ተጠያቂነት ሙሉ <i>ኃ</i> ላፊነት የምወስድ መሆ <i>ኑን</i> በፊርማዬ አረ <i>ጋ</i> ግጣስሁ።
	የአመልካች ስም፡
	<i></i> ፊርማ:
	ቀን:



# Service request/application form

1) Applicant's name
2) The applicant's address of the organization
3) Trade name (if any)
4) Name of the manager
5) Capital allocated to the work
6) The number of workers
7) The type of service requested
8) The company's office and workplace
a) Private possession
b) Rent
9) If the applicant is the owner (I say the same)
10) If requested by proxy (specify the same)
11) Put a $$ mark (thick) in the box in front of the list of documents you have
attached?
a) Copy of applicant's renewed Kebele ID card
b) Copy of applicant's national identity card
c) Owner's confirmation map of the lease agreement
d) Copy of power of attorney document
e) Copy of representative's ID card
I, the applicant hereby declare that the documents listed on
page above are true and correct and that I undertake to execute
the Certificate of Qualification of accurately and without fraud and
that I take full responsibility for any liability arising from my negligence.
applicant name
Signature
Date



# <u>የበካይ *ጋ*ዝ ልቀት መጠን ደረጃ ማረ*ጋገጫ* ሰርተፍኬት</u>

1.	አንልግሎት የሰጠው ተቋም ስም፡
2.	የተቋሙ አድራሻ፡
3.	የአገልግሎቱ ዓይነት፡
4.	የተሽከርካሪው ባለንብረት ስም፡
5.	የተሽከርካራ ባስንብረት አድራሻ፡
6.	የተሽከርካሪው ዓይነት፡
	ሀ) የመስያ ቁጥር ሥሴዳ፡
	ለ) የሻንሲ ቁጥር
	ሐ) የሞተር ቁጥር
<i>ን</i> ብረት ነ	ቱ ከዚህ በላይ በተራ ቁጥር 1 የተጠቀሰው ተቋም/ <mark>ግስ</mark> ስብ የሆነውና ዓይነቱ ከላይ የተ <i>መስ</i> ከተው
ተሽክርካ	iሪ በተቋማችን የበካይ <i>ጋ</i> ዝ ልቀት መጠን ልኬት ተደርጎለት ደረጃውን አሟልቶ ስለተ <i>ገ</i> ኘ ይህ
የጣሬጋገ	<i>ነ</i> ጫ ስርተፍኬት ዛሬ//20 ዓ.ም ከተቋ <b>ማ</b> ችን የተስጠው መሆኑን እናረ <i>ጋ</i> ግጣለን፡፡

የዕድሳት ዘመን	የዕድሳት ዘመን	የዕድሳት ዘመን	የዕድሳት ዘመን
ለ ዓ.ም	ለዓ.ም	ለዓ.ም	ለዓ.ም
ታድሷል	ታድሷል	ታድሷል	ታድሷል
የኃላፊ ስም	የኃላፊ ስም	የኃላፊ ስም	የኃላፊ ስም
&C <sup>0</sup> 9	&C <sup>0</sup> 9	&C <sup>0</sup> 7	&C <sup>0</sup> 9
ቀን	ቀን	ቀን	ቀን
ክብ ማኅተም	ክብ ማኅተም	ክብ ማኅተም	ክብ ማኅተም



# Emission level certification certificate

1. The name of the institution that provided the service
2. Address of the institution
3. Type of Service:
4. Name of the owner of the vehicle:
5. Address of Vehicle Owner:
6. Type of Vehicle:
a) Plate No
b) Chassis number
c) Motor No

We hereby certify that the vehicle, which is owned by the institution/individual mentioned in number 1 above and of the type indicated above, has been tested by our institution for its pollutant gas emissions and has been found to meet the standards. We hereby certify that this certificate of verification was issued by our institution on ..../.....202--

Renewal	Renewal	Renewal	Renewal
Renewed	Renewed foryear	Renewed foryear	Renewed foryear
foryear	Name of the officer	Name of the officer	Name of the officer
Name of the officer	Signature	Signature	Signature
Signature	Date	Date	Date
Date	Seal	Seal	Seal
Seal			